

BP2F

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES
TERMÓMETRO ALIMENTAR



Índice

Informações sobre o manual de instruções	2
Segurança	2
Informações sobre o aparelho	3
Transporte e armazenamento	5
Controlo	5
Manutenção e Reparação	7
Erros e avarias	7
Descarte	8

Informações sobre o manual de instruções

Símbolos

**Atenção, tensão elétrica**

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido à tensão elétrica.

**Aviso**

A palavra-sinal designa um perigo com médio grau de risco, que pode causar a morte ou uma lesão grave se não for evitado.

**Cuidado**

A palavra-sinal designa um perigo com baixo grau de risco, que pode causar a uma lesão ligeira ou média se não for evitado.

Nota:

A palavra-sinal avisa sobre informações importantes (p.ex. danos materiais), mas não se refere a perigos.

**Info**

Avisos com este símbolo ajudar-lhe-ão a realizar as suas tarefas mais rapidamente e com mais segurança.

**Seguir as instruções**

Avisos com este símbolo indicam que deve observar o manual de instruções.

As versões atuais do manual de instruções e da declaração de conformidade UE podem ser baixadas no seguinte link:



BP2F



<http://hub.trotec.com/?id=29257>

Segurança

Leia atentamente este manual de instruções antes de usar/operar o aparelho e guarde este manual de instruções sempre nas imediações do local de instalação ou perto do aparelho!

**Aviso**

Ler todas as indicações de segurança e as instruções.

O desrespeito às indicações de segurança e às instruções pode causar choque elétrico, incêndios e/ou graves lesões.

Guardar todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.

- Não utilizar o aparelho em recintos e áreas com risco de explosão e não o instale lá.
- Não utilize o dispositivo em atmosferas agressivas.
- Proteger o aparelho da luz solar direta permanente
- Não remova quaisquer sinais de segurança, adesivos ou rótulos do aparelho. Mantenha legível todos os sinais de segurança, adesivos e etiquetas.
- Não abrir o aparelho.
- Nunca carregar pilhas que não devem ser recarregadas.
- A utilização combinada de diferentes tipos de pilhas e de pilhas novas e usadas não é permitida.
- Inserir as pilhas no compartimento da pilha, com a respetiva polaridade correcta.
- Retire as pilhas descarregadas do aparelho. As pilhas contém substâncias nocivas para o meio ambiente. Eliminar as pilhas de acordo com a respetiva legislação nacional aplicável (veja o capítulo Eliminação).
- Retirar as pilhas do aparelho, quando o aparelho não for usado durante um período prolongado.
- Nunca causar um curto-circuito entre os terminais de alimentação no compartimento das pilhas!
- Não engolir pilhas! Ao engolir uma pilha esta pode causar graves queimaduras internas, químicas ou não, dentro de 2 horas. As queimaduras químicas podem ser letais!

- Se pensar que engoliu uma pilha ou que uma pilha entrou no seu corpo de uma outra maneira, tem de consultar imediatamente um médico.
- Manter crianças fora de pilhas novas e usadas, mas também fora do compartimento aberto da pilha.
- Observar as condições de armazenamento e de funcionamento (ver capítulo Dados técnicos).

Utilização conforme a finalidade

Use o aparelho exclusivamente para a medição de temperaturas em alimentos por meio do sensor por infravermelhos ou do sensor de temperatura dentro da faixa de medição especificada nos dados técnicos.

Para utilizar o aparelho, como previsto, utilize apenas os acessórios aprovados pela Trotec ou as peças de reposição aprovadas pela Trotec.

Uso previsivelmente incorrecto

O aparelho não é apropriado para a medição da temperatura do corpo de pessoas ou de animais. O aparelho não deve ser apontado para pessoas. O aparelho não deve ser usado em áreas com risco de explosão ou para medições em líquidos ou em partes energizadas.

Modificações não autorizadas, adições e conversões são proibidas no dispositivo.

Qualificação pessoal

As pessoas que utilizam este dispositivo devem:

- ter lido e compreendido o manual de instruções, especialmente o capítulo 'Segurança'.

Riscos residuais



Atenção, tensão elétrica

Existe o perigo de curto-circuito devido à penetração de líquidos através da caixa!
Não mergulhe o aparelho e os acessórios em água.
Assegure-se de que nenhuma água ou outros líquidos possam penetrar na caixa.



Atenção, tensão elétrica

Trabalhos em componentes elétricos só devem ser realizados por um especialista autorizado!



Aviso

Pode ferir a si e outros com o sensor de inserção!
Tenha em atenção os possíveis perigos associados ao sensor de inserção basculado para fora e dobre o sensor de inserção para dentro imediatamente após o uso.



Aviso

Perigo de asfixia!
Não deixe material de embalagem espalhado. Ele poderia se tornar um brinquedo perigoso para as crianças.



Aviso

O aparelho não é um brinquedo e não deve estar nas mãos de crianças.



Aviso

Este aparelho pode ser perigoso se for usado de forma incorreta ou por pessoas não treinadas e se não for usado para a sua finalidade! Observe as qualificações pessoais!



Cuidado

Manter distância suficiente de fontes de calor.

Nota:

Para evitar danos no aparelho, não o exponha a temperaturas extremas, humidade extrema ou à água.

Nota:

Para limpar o instrumento não devem ser utilizados produtos de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

Informações sobre o aparelho

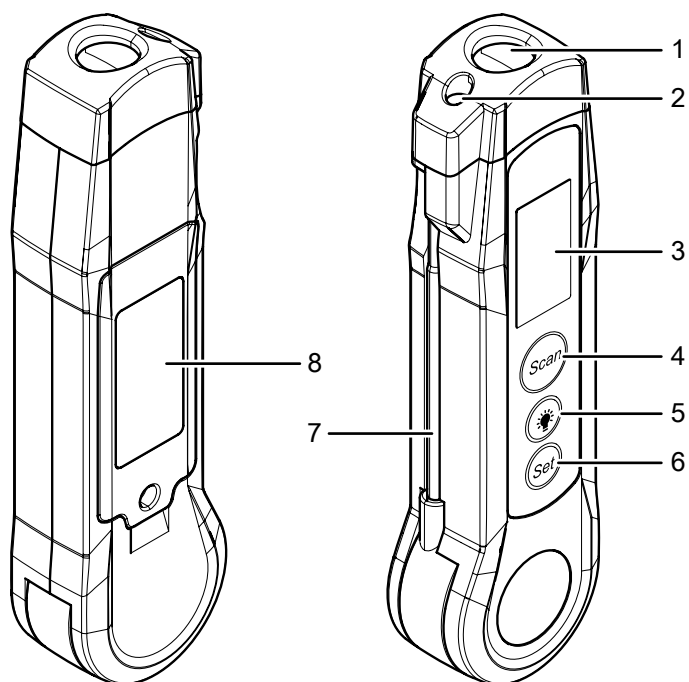
Descrição do aparelho

O aparelho BP2F é um termómetro para medir a temperatura de produtos alimentares por meio de um sensor por infravermelhos ou de um sensor de temperatura conforme a norma HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points).

Em conformidade com as diretivas HACCP, é válido que para alimentos deve ser mantida uma faixa de temperatura abaixo de 4 °C e acima de 60 °C, como uma ferramenta importante para evitar o aparecimento e a proliferação de microrganismos nocivos. Temperaturas entre 4 °C e 60 °C, no entanto, podem promover a produção de germes.

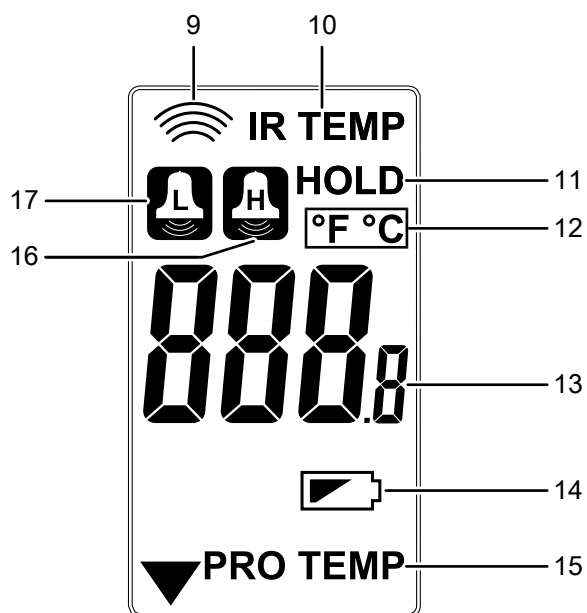
Para um fácil monitoramento do cumprimento ou não-cumprimento destes limites de temperatura, o aparelho possui valores-limite de alarme ajustáveis MIN ou MAX.

Apresentação do dispositivo



N°	Designação
1	Sensor infravermelho
2	LED (iluminação)
3	Display
4	Botão <i>Scan</i>
5	Botão <i>LED</i>
6	Botão <i>SET</i>
7	Sensor de temperatura, basculável para fora
8	Compartimento da bateria

Display



N°	Designação
9	Indicação da medição IV
10	Indicação da temperatura IV
11	Indicação do valor de medição é mantido
12	Indicação da unidade da temperatura
13	Indicação do valor de medição
14	Indicação da pilha
15	Indicação da temperatura do sensor
16	Indicação do valor-limite superior de alarme (H = high)
17	Indicação do valor-limite inferior de alarme (L = low)

Dados técnicos

Parâmetro	Valor
Modelo	BP2F
N° do artigo	3.510.003.017
Sensor de temperatura	
Faixa de medição	-40 °C a +200 °C (-40 °F a 392 °F)
Precisão	≤0 °C (32 °F): ±2°C (3,6 °F) 0 °C a 200 °C (32 °F a 392 °F): ±1%/±1 °C (1,8 °F)
Sensor infravermelho	
Faixa de medição	-40 °C a +280 °C (-40 °F a 536 °F)
Precisão	-40 °C a 20 °C (-40 °F a 68 °F): ±3 °C (5,4 °F) 20 °C a 280 °C (68 °F a 536 °F): ±1%/±1 °C (1,8 °F)
Condições de operação	0 °C (32 °F) a 50 °C (122 °F) com no máx. 80 % hum rel. (não condensante)
Condições de armazenamento	-20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F) com no máx. 80 % hum rel. (não condensante)
Funções	Função Hold, indicação da temperatura em °C e °F, função de alarme, dispositivo de desligamento automático
Tempo de reação	<500 ms
Tipo de proteção	IP65
Emissividade	0,95
Resolução ótica	4:1
Alimentação de energia	2 x pilha de 1,5 V tipo AAA
Peso	150 g
Comprimento Sensor de temperatura	75 mm
Dimensões (comprimento x largura x altura)	140 mm x 24 mm x 38 mm

Volume de fornecimento

- 1 x aparelho BP2F
- 2 x pilha 1,5 V AAA
- 1 x instruções resumidas

Transporte e armazenamento

Nota:

O aparelho pode ser danificado, se armazenar ou transportar o aparelho incorretamente. Tenha em consideração as informações de transporte e armazenamento do aparelho.

Transporte

Deve transportar o aparelho de forma seca e protegida, p.ex. Numa bolsa para protegê-lo de impactos externos.

Armazenamento

Quando não estiver a usar o aparelho, se deve seguir as seguintes condições de armazenamento:

- seco e protegido da geada e do calor
- em um local protegido da poeira e da luz solar directa
- a temperatura de armazenamento corresponde aos dados técnicos
- retirar as pilhas do aparelho

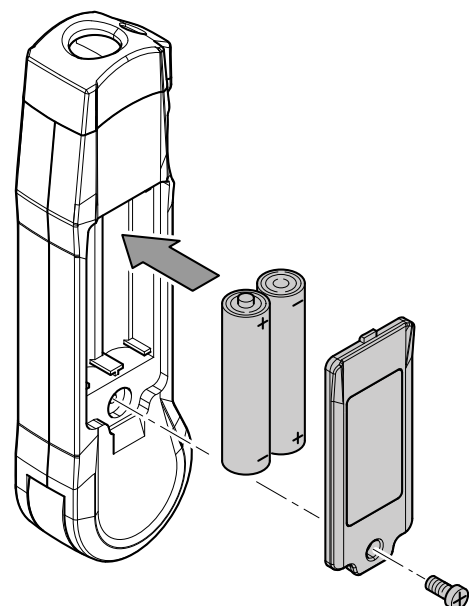
Controlo

Nota:

Assegure-se de que a superfície do aparelho esteja seca e que o aparelho esteja desligado.

Inserir a pilha

1. Remover o parafuso do compartimento das pilhas.
2. Remover a tampa do compartimento das pilhas.
3. Inserir as pilhas com a polaridade correta no compartimento das pilhas.
4. Recolocar a tampa no compartimento da pilha.
5. Fixar a tampa do compartimento das pilhas com um parafuso.



Nota:

Observe que uma mudança de posição de um local frio para um local quente pode causar condensação na placa de circuito do aparelho. Este efeito fisicamente inevitável distorce a medição. O display exhibe, neste caso, nenhuns valores de medição ou valores de medição incorretos. Aguarde alguns minutos até que o aparelho tenha se adaptado às novas condições antes de executar uma medição.

Medição de temperatura com o sensor infravermelho



Info

Vapor e fumaça podem influenciar a medição.



Info

Certifique-se que a superfície a ser medida esteja livre de poeira, sujidade, gelo ou substâncias similares.



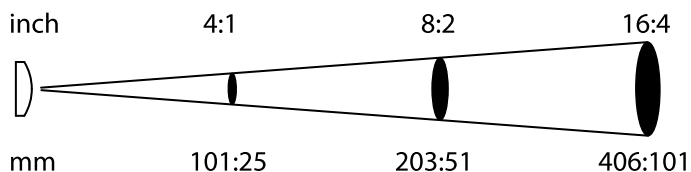
Info

A fim de alcançar um resultado de medição exato em superfícies altamente reflexivas, cubra-as com fita adesiva fosca ou de cor preta fosca, com um grau de emissividade o mais elevado possível e conhecido.



Info

Observe a relação de 4:1 entre a distância e o diâmetro do ponto de medição. Quanto maior a distância ao objeto, tanto maior o diâmetro do ponto e menos preciso o resultado da medição.



1. Apontar o aparelho para o objeto a ser medido e manter o botão *Scan* (4) premido.
 - ⇒ É indicado o valor de medição actual.
 - ⇒ A indicação da medição IV pisca.
 - ⇒ A indicação da temperatura IV é exibida no display.
2. Soltar o botão *Scan* (4) los, para encerrar a medição.
 - ⇒ O último valor de medição atual é congelado e exibido durante aprox. 7 s no display.
 - ⇒ A indicação *Hold* é exibida no display.
 - ⇒ A indicação da medição IV se apaga.

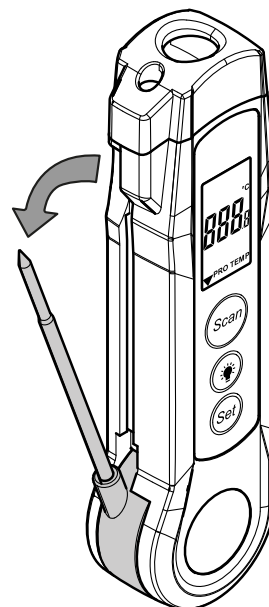
Medição de temperatura com sensor de temperatura



Cuidado

Risco de poluição/contaminação do material a ser medido! Desinfectar a sonda antes de ser aplicada em géneros alimentícios. Usar um desinfetante apropriado para aço inoxidável e para alimentos.

1. Bascular o sensor de temperatura (7) para fora.
2. Introduzir o sensor de temperatura aprox. 1 cm no objeto a ser medido.
 - ⇒ É indicado o valor de medição actual.
 - ⇒ A indicação da temperatura do sensor (15) é exibida no display.



Nota:

O sensor de temperatura não deve ser usado como picareta e nunca deve ser inserido no produto a ser medido de forma forçada para evitar danos no aparelho.

Ajustar a indicação das unidades °C / °F

A partir de fábrica, a temperatura é indicada em °C.

Proceda da seguinte forma para comutar a unidade da temperatura no aparelho:

1. Premir cinco vezes o botão *SET* (6), até a indicação °C/°F piscar.
2. Premir os botões *Scan* (4) ou *LED* (5), para configurar a unidade desejada.
3. Premir de novo o botão *SET* (6), para memorizar a configuração.

Ajustar os valores-limites de alarme

1. Premir uma vez o botão *SET* (6), até a indicação para o valor-limite superior de alarme (16) piscar.
2. Premir os botões *Scan* (4) ou *LED* (5), para configurar o valor limite de alarme superior.
 - ⇒ Na indicação do valor de medição (13) pisca o valor *ON* ou *OFF*.
 - ⇒ A indicação para o valor limite superior de alarme (16) pisca.
4. Premir os botões *Scan* (4) ou *LED* (5), para ativar ou desativar o valor limite de alarme superior.
 - ⇒ O limiar superior de alarme está ativado em *ON*.
 - ⇒ O limiar superior de alarme está desativado em *OFF*.
5. Premir de novo o botão *SET* (6).
 - ⇒ A indicação para o valor limite inferior de alarme (17) pisca.
6. Premir os botões *Scan* (4) ou *LED* (5), para configurar o valor limite de alarme inferior.
 - ⇒ Na indicação do valor de medição (13) pisca o valor *ON* ou *OFF*.
 - ⇒ A indicação para o valor limite inferior de alarme (17) pisca.
7. Premir os botões *Scan* (4) ou *LED* (5), para ativar ou desativar o valor limite de alarme inferior.
 - ⇒ O limiar inferior de alarme está ativado em *ON*.
 - ⇒ O limiar inferior de alarme está desativado em *OFF*.
8. Premir duas vezes o botão *SET* (6), para sair das configurações.
 - ⇒ Os valores-limite de alarme e os ajustes estão memorizados.

Resumo dos ajustes

Botão <i>SET</i>	Função
Premir 1 x	Ajustar o valor-limite superior de alarme
Premir 2 x	Ativar ou desativar o limite de alarme superior
Premir 3 x	Ajustar o valor-limite inferior de alarme
Premir 4 x	Ativar ou desativar o limite de alarme inferior
Premir 5 x	Ajustar as unidades °C ou °F

Manutenção e Reparação

Substituição da pilha

Uma troca do acumulador é necessária se a indicação do estado do acumulador estiver a piscar ou se o aparelho não puder ser ligado (veja o capítulo Inserir o acumulador).

Limpeza

Limpar o aparelho com um pano húmido e macio, que não solte fiapos. Assegurar-se que nenhuma humidade possa penetrar na caixa. Não utilize aerossóis, solventes, produtos de limpeza que contenham álcool ou outros produtos abrasivos, mas apenas água limpa para humedecer o pano.

Reparação

Não se deve efetuar quaisquer alterações ao aparelho e não se deve montar quaisquer peças de reposição. Em caso de reparo ou inspeção do aparelho, entre em contacto com o fabricante.

Erros e avarias

O aparelho foi testado várias vezes durante a produção quanto ao funcionamento perfeito. No entanto, se algum problema ocorrer, verifique se o aparelho de acordo com a lista a seguir.

Avaria	Solução
Os segmentos de indicação do display são fracos ou apresentam intermitências.	A tensão da pilha é demasiado baixa. Trocar imediatamente as pilhas.
O aparelho apresenta valores de medição improváveis.	

Descarte

Deve eliminar os materiais de embalagem a proteger o meio ambiente e conforme as diretrizes de eliminação em vigor.



O símbolo do caixote de lixo riscado num aparelho elétrico ou eletrónico usado significa, que este aparelho não deve ser descartado nos resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Para a sua devolução gratuita estão disponíveis centros de recolha para aparelhos elétricos e eletrónicos usados perto de si. Pode obter os endereços através da sua administração urbana ou comunal. Pode obter mais informações sobre mais opções de devolução na nossa página online em <https://hub.trotec.com/?id=45090> para muitos países da Europa. De outra forma, por favor, entre em contacto com uma empresa de eliminação oficial, autorizada para o seu país.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos usados permite a reutilização, a reciclagem ou outras formas de reutilizar os aparelhos usados e evita as consequências negativas durante a eliminação dos materiais contidos nos aparelhos, que possivelmente representam um perigo para o meio ambiente e a saúde das pessoas.



Na União Europeia, pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma correta - em conformidade com a Diretiva 2006/66/CE DO PARLAMENTO E DO CONSELHO EUROPEU de 6 de Setembro de 2006 sobre pilhas e acumuladores. Por favor, descarte pilhas e acumuladores de acordo com as disposições legais vigentes.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com